ML.

Conseil d' - Raad van State
LEGISLATION
- 1 -
1 8 VI 1957
coördinatie (2)

L. 5773/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e mei 1957 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de duur van de werkelijke arbeid van de bedienden, andere dan kantoorbedienden, tewerkgesteld in de diensten voor uitstalling en versiering der grote magazijnen", heeft de 7e juni 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 28 mai 1957, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "concernant la durée du travail effectif des employés, autres que les employés de bureau, occupés dans les services des étalages et de décoration des grands magasins", a donné le 7 juin 1957 l'avis suivant :

Een betere lezing voor het eerste lid van de aanhef ware :

"Gelet op de wet van 14 juni 1921 tot invoering van de achturendag en de achtenveertigurenweek, inzonderheid op artikel 1;".

In het tweede lid van de aanhef blijken de woorden "inzonderheid op de artikelen 1 en 2" overbodig; het koninklijk besluit van 27 december 1926 bevat immers slechts drie artikelen, waarvan het laatste slechts het uitvoeringsformulier behelst.

\+

\+ \+

Luidens artikel 14 van de wet van 14 juni 1921 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 januari 1954, kan de Koning de bevoegdheid hem verleend bij de artikelen 1, 2, tiende lid, 5, eerste tot en met vierde lid, en bij de artikelen 6, 8 tot en met 11 en 27 van dezelfde wet, eerst uitoefenen nadat hij het advies heeft ingewonnen van :

1° de verenigingen der betrokken bedrijfshoofden en arbeiders;

2° de Nationale Arbeidsraad;

3° de Hoge Raad voor nijverheid en handel.

Het ontwerp verwijst alleen naar de adviezen van de organisaties der betrokken werkgevers en werknemers en van de Nationale Arbeidsraad.

.../...

De Hoge Raad voor handel en nijverheid, bij koninklijk besluit van 6 juli 1890 opgericht, werd tenslotte bij koninklijk besluit van 15 januari 1896 gereorganiseerd en is nog niet ontbonden.

Zoals hij meermaals in vroegere adviezen heeft opgemerkt, is de Raad van State van oordeel dat de wetgeving met de feiten in overeenstemming moet worden gebracht, zo het onmogelijk geworden is het advies van deze instelling in te winnen.

L'alinéa 1er du préambule serait plus adéquatement rédigé comme suit :

"Vu la loi du 14 juin 1921 instituant la journée de huit heures et la semaine de quarante-huit heures, notamment l'article 1er;".

A l'alinéa 2 du préambule, les mots "notamment les articles 1er et 2" apparaissent superflus; en effet, l'arrêté royal du 27 décembre 1926 ne se compose que de trois articles, dont le dernier comporte uniquement la formule exécutoire.

\+

\+ \+

L'article 14 de la loi du 14 juin 1921 modifiée par l'arrêté royal du 15 janvier 1954 dispose que "pour exercer les attributions qui lui sont conférées par les articles 1er, 2, alinéa 10, 5, alinéas 1er à 4, et par les articles 6, 8 à 11 et 27, le Roi consultera :

1° les associations de chefs d'entreprise et de travailleurs intéressés;

2° le Conseil national du travail;

3° le Conseil supérieur de l'industrie et du commerce".

Le projet ne mentionne que l'avis des associations de chefs d'entreprise et de travailleurs intéressés et l'avis du Conseil national du travail.

.../...

Le Conseil supérieur de l'industrie et du commerce, institué par arrêté royal du 6 juillet 1890 et réorganisé en dernier lieu par arrêté royal du 15 janvier 1896 n'a pas encore été dissous.

Ainsi qu'il l'a fait observer à diverses reprises dans des avis antérieurs, le Conseil d'Etat estime que si la consultation de cet organisme est devenue impossible, il convient de mettre la législation en concordance avec les faits.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs : premier président,

A.MAST, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

F.VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J.LIMPENS, assessoren de la section de législation,

Mevrouw : J.DE KOSTER, adjunct-griffier, griffier
Madame : greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H.L.DUCHATELET,substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.
Le rapport a été présenté par M. L.DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.